

VALLMANYA

Comarca del Conflent

Cadastre corregit el 21 d'agost del 2015 a la Casa de la Vila. Batlle: Jean-Marc MONSERRAT.

Comanda del Consell Departamental del Pirineu Oriental.

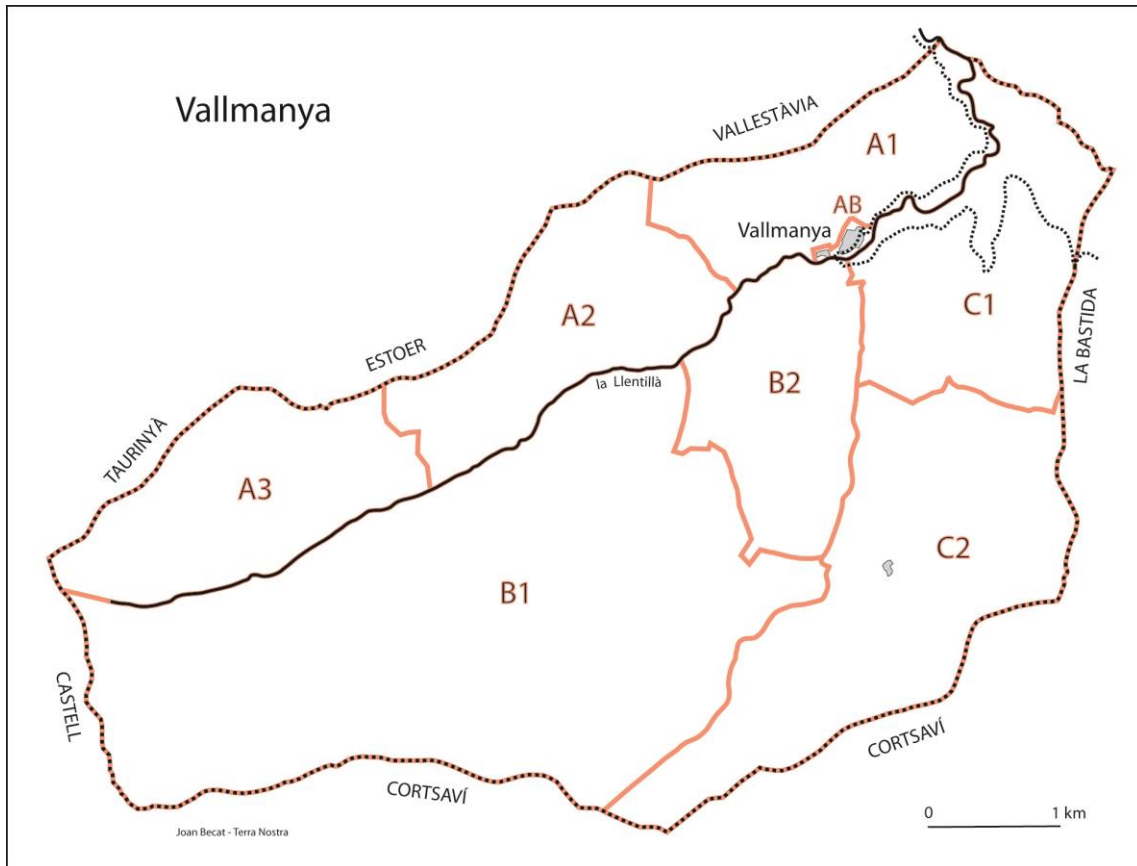
Responsable a la DGI de Perpinyà: Patrick MOUREY, enginyer del cadastre.

Expert: Joan BECAT, Estudis Catalans, Universitat de Perpinyà.

Recull preliminar dels noms del municipi l'any 1988 amb Mònica BATLLE i Jean-Marc MONSERRAT, i el 24 d'agost del 2012: Henri GOURCE, Hermine GOURCE, Louis PRATS, Joan BECAT.

L'Institut Geogràfic Nacional (IGN, París) ha corregit la toponímia de Vallmanya sobre el seu portal internet GEOPORTAIL i sobre el seu mapa a 1:25.000 *Massif du Canigou n°2349 ET*.

Nota: Trobareu el conjunt dels topònims de Vallmanya, amb la seua grafia catalana correcta, dins l'Atles toponímic de Catalunya Nord - Atlas toponymique de Catalogne Nord, ed. Terra Nostra, Prada, 2015, 2 volums, 970p.



TOPÒNIMS I FULLS CADASTRALS	NOM SOBRE EL CADASTRE ANTERIOR	NOM SOBRE EL CADASTRE ACTUAL CORREGIT	NOM SOBRE GÉOPORTAIL (portal cartogràfic de l'IGN)
Noms de seccions cadastrals			
AB/C1	Canebal /Canebal Sud	Aquí Davant Nord/Sud	-

A1	L'Argentinuse	l'Argentinosa	-
B2	L'Assaladou	l'Assalador	-
B2/C1	Lo Bach Est/Ouest	el Bac Nord/Sud	-
B1	Bach de Font Frède	Bac de Fontfreda	-
B2	Bach del Cazal	Bac del Casal	-
B2	Bach del Castell	Bac del Castell	-
B2	Bach de l'Estagnol	Bac de l'Estanyol	-
B2	Bach del Fayx	Bac del Faig	-
C2	Saint-Michel ou Bach del Mané Nou	Bac del Mener Nou	-
B1	Bach de l'Orry	Bac de l'Orri	-
C2	Bach del Pas Ample	Bac del Trentí ou del Pas Ample	-
C2	Bach de Saliat	Bac de Saliat	-
A3	Barbet	el Barbet	-
A2	Baux	Baus	-
C1	La Bassouse	la Beçosa	la Beçosa
B1	Bosc de la Billa	Bosc de la Vila	-
C1	Cabanacs	els Cabanats	-
A1	Camp de Labat	Camp de l'Abat	-
A2	Camp de la Cals	Camp de la Calç	-
A1	Camp de la Caze	Camp de la Casa	-
A2	Camp de la Creu	Camp de la Creu	-
A1	Camp de la Jeasse	Camp de la Jaça	-
A2	Camp del Comal	Camp del Comal	-
A2	Camp de l'Aire	Camp de l'Era	-
A1	Camp de las Nantillas	Camp de les Nantilles	-
C1	Camp de l'Espinas	Camp de l'Espinàs	Camp de l'Espinàs
A2	Camp del Falgué	Camp del Falguer	-
B2	Camp de l'Ordy	Camp de l'Ordi	-
AB	Camp del Paré	Camp del Parer	-

C1	Camp del Salvadou	Camp del Salvador	-
B2	Camp del Sirés	Camp dels Cirers	-
A2	Camp del Tixadou	Camp del Teixidor	-
A1	Camp de San Péra	Camp de Sant Pere	-
B2	Campets	Campets	-
A1	Camp Grand	Camp Gran	-
A2	Camp Llarg	Camp Llarg	-
A2	Camps de Binagre	Camps de Vinagre	-
A1	Capeillet	Capellet	-
C1	Cazals del Ponet	Casals del Ponet	-
B2	Lo Casteill	el Castell	-
B2	Lo Clot	el Clot	-
B1	Clot del Canigou	Clot del Canigó	-
C1	Clot de Beilloux	Clot de Vellut	-
B1	Clots d'Abay	els Clots de Baix	Clot de Baix
B1	Clots d'Adalt	els Clots de Dalt	Clot de Dalt
B2	Coll de Bout	Coll de Bau	-
B1	Coll de la Fedà	Coll de la Fedà	-
C2	Col d'en Tillet	Coll d'en Tillet	-
C3	Conjeste Grosse	Congesta Grossa	-
C2	Cotiu de Rapaloune	Cotiu de Repalom	-
B2/C2	La Descargue /Ouest	la Descàrrega	-
A1/C1	Les Escales Nord/Sud	les Escales Nord/Sud	-
A2	Las Espinasses	les Espinasses	-
A1	Las Esquerdas	les Esquerdes	-
B2	L'Estagnol	l'Estanyol	l'Estanyol
B2	L'Estagnolet	l'Estanyolet	-
A2	Las Falguerouses	les Falgueroses	-
AB	La Forge	la Farga	-
A2	Las Feyches	les Feixes	-

A1	La Fenouillera	la Fonollera	-
C2	Font de Canigou	Font del Canigó	-
C1	Font del Sastre	Font del Sastre	-
B2	Font del Sarradou	Font del Serrador	-
A1	Font de Saclé	Font de Secler	-
B1	Font Nègre	Font Negra	-
B1	Gabata	el Gavetar	-
C1	Grillera	Grillera	-
B2	La Guillatère	la Guillatera	-
A3	Jeasse de las Aniellas	Jaça de les Anyelles	-
B2	Jeasse del Payré	Jaça del Peirer	-
B2	Las Jeassettes	les Jacetes	-
A1	Llause Ample	Llosa Ampla	-
A2	Llose Nègre	Llosa Negra	-
A1	Massanet	Maçanet	-
A1	Nogué del Sola	Noguer del Solà	-
A1	La Nogaréda	la Noguereda	-
A2	l'Orri Vell	l'Orri Vell	-
A2	Patriques	Patriques	Bosc de Patriques
A2	Pel de Ca	el Pèl de Ca	-
B1	La Palouse	la Pelosa	la Pelosa
B2	Lo Pineteill	el Pinetell	el Pinetell
C2	La Pinouse	la Pinosa	-
C2	La Pinousette	la Pinoseta	-
B1	Pla des Eugas	Pla de les Eugues	Pla de les Eugues
C1	Ponsy	Poncí	-
C1	Pont de la Terre	Pont de la Terra	-
B1	La Porteille	la Portella	-
A1	Porteilla Picade	Portella Picada	-
B2	Prat de Della Est/Sud	Prat de Dellà Est/Sud	-

A2	Prat de la Fargasse	Prat de la Fargassa	-
B2	Prat del Mitg	Prat del Mig	-
B1	Prat de l'Orry de las Cabres	Prat de l'Orri de les Cabres	-
B2/C2	Prat d'en Faure	Prat d'en Faura	-
AB	Prat Gros	el Prat Gros	-
A1	Prat Mija	Prat Mitjà	Prat Mitjà
A2	Prat Beill	Prat Vell	-
C1	Rabasse	la Rabassa	-
A1	Rate Panade	Rata-penada	-
B2	Lo Ribas	el Ribàs	-
AB/A1	Las Ribas Est/Ouest	les Ribes Est/Ouest	-
B1	Ribas del Mal Pas	Ribes del Mal Pas	-
A1	Riu Roigt	Riu Roig	-
C1	Roca Blanca	Roca Blanca	-
C2	Roca Jalera	Roca Gelera	Roca Gelera
B2	Roc de la Sourinche	Roc de la Sornixa	-
A1	Roc del Courbas	Roc del Corbàs	Roc del Corbàs
B2	Roc de Marcal	Roc de Marçal	-
B1	Roc Nègre	el Roc Negre	-
A1	Roc Ruig	Roc Roig	-
A2	Roc Ruix	Roc Roig	-
A2	Al Rost	el Rost	-
A1	La Ruréda	la Roureda	-
C1	Santa Marie	Santa Maria	-
A1	Saint-Vincent	Sant Vicenç	-
C1	Sarrat de Rabasse	Serrat de la Rabassa	-
C2	Sarrat Magre	el Serrat Magre	-
C1	Sicrest	Sicret	-
A1	Lo Sola	el Solà	-

B1	Sola de Gallinasse	Solà de Gallinassa	-
B1	Sola de la Palouse	Solà de la Pelosa	-
A2/A3	Sola de la Tartera Est/Ouest	Solà de la Tartera Est/Ouest	-
B2	Sola del Casteill	Solà del Castell	-
C1	Sola de l'Auriol	Solà de l'Oriol	-
C1	La Solane Est	la Solana Est	-
C1	La Solane Ouest	la Solana Ouest	-
C1	Solane de Rabasse	Solana de la Rabassa	-
A2	Taillade del Rat	Tallada del Rat	-
B1	Taillade d'en Pau	Tallada d'en Pau	-
B2	Paillat de Jordy	Tallat de Jordi	-
C1	Taillat Biell	el Tallat Vell	-
A2	Taillensou	el Tallensó	-
B2	Tambounisse	Tambonissa	-
C1	La Thomase	la Tomasa	la Tomasa
AB	Lo Baynat	el Veïnat	-
A1	La Barnuse	la Vernosa	-
C2	Billa Franca	Vilafranca	Vilafranca
Altres noms de llocs			
A3	-	-	les Anyelles
AB	-	l'Artigaire	-
C1	-	-	Bosc de Santa Maria
A3	-	-	la Carnisseria
C2	Coillet de la Cirere	Coll de la Cirera	Coll de la Cirera
B1	Coll de la Serre de Roc Negre	Coll de la Serra del Roc Negre	-
B1	-	Collet dels Isards	-
A2	Coillet des Bessis	Collet dels Becis	-
C2	Coillet d'en Tillet	Collet d'en Tillet	el Coll d'en Tillet

C2	Coillet de Pey	Collet de Pei	Collet de Pei
B1	-	-	les Conques
C2	-	-	Faig Gros
B1	-	-	Molleres Llargues
B1	-	-	Orri de les Cabres
A1	Pas de Riu Roigt	Pas de Riu Roig	-
A3	Pic Bas du Canigou	Pic Baix del Canigó	-
A3	Pic de las Aniellas	Pic de les Anyelles	-
B1	-	-	Pic Gallinàs
C2	Eau Versant del Pla de la Pilotte	Pla de la Pilota	Pla de la Pilota
A3/B1	-	-	Pla del Barbet
B1	Porteille Baixe	Portella Baixa de Vallmanya	-
B1	Porteille de Velmanya	Portella de Vallmanya	Portella de Vallmanya
A3	Puig Barbet	Puig Barbet	-
C2	Puig de l'Estelle	Puig de l'Estella	Puig de l'Estella
B1	Puig de Roc Nègre	Puig del Roc Negre	Puig del Roc Negre
A2	Puig des Bessis	Puig dels Becis	Puig dels Becis
C2	Puig de Traucadou	Puig del Trucador	Puig del Trucador
C2	Puig de Pel de Ca	Puig de Pèl de Ca	Puig de Pèl de Ca
C2	-	-	Puig de Sant Pere
B1	Puig Sec	Puig Sec	Puig Sec
A2	-	-	Ras de Prat Cabrera
C2	-	-	Repalona
A1	Roc de la Roquette	Roc de la Roqueta	-
B2	-	-	Roc del Cucut
B1	-	-	Roc de l'Ós
B1	Roc Nègre	el Roc Negre	-
B1	Serre de Gallinasse	Serra de la Gallinassa	-
A3	Eau Versant de la	Serra de la Muntanya	-

	Montagne		
A1	Serre de la Roquette	Serra de la Roqueta	-
A3	Serre de las Aniellas	Serra de les Anyelles	-
C2	Eau Versant de Pel de Ca	Serra del Pèl de Ca	-
B1	Serra del Pla de las Eugas	Serra del Pla de les Eugues	-
B1	-	-	Serra del Roc Negre
A2	Serre des Bessis	Serra dels Becis	-
A2	Serre de Prat Cabrera	Serra de Prat Cabrera	-
A1	Serre de Prat Mija	Serra de Prat Mitjà	-
A1	Serrat d'en Faliu	Serrat d'en Feliu	-
Edificis i construccions			
B1	-	-	Abri du Pinatell
C1	-	Can Pebre ou Casot del Ponet	-
B2	Ruines	Castell de Bruix (ruines)	-
B2	-	Cortal de la Palla	Cortal de la Palla
B2	-	-	Cortal del Prat d'en Faure
A1	-	Cortal del Riu Roig	Cortal del Riu Roig
A1	-	-	Cortal del Solà
C1	Ruines	Cortal del Tallat Vell	-
A1	Cortal (Ruines)	Cortal de Maçanet (Ruines)	Cortal de Maçanet
B1	Maison forestière	Maison Forestière de l'Estanyola	-
A2	-	Mas de la Creu	-
C1	Mas des Cabanats	Mas dels Cabanats	Mas dels Cabanats
A2	-	Mas d'en Pere Esteve	-
A2	-	Mas d'en Pere Jaume	-
A2	-	Mas d'en Perutxa	-
C1	Ponsy Ruines	Mas d'en Poncí (Ruines)	Mas Ponsí
A2	-	els Masos	els Masos

A1	-	Mas Verjau	Mas Verjau
C2	-	la Pinosa (Ruines)	-
A1	-	-	Capella de Sant Pere
A1	Chapelle Saint-Vincent Ruines	Sant Vicenç (Chapelle)	Capella de Sant Vicenç
Aigua			
B1/C2	Ruisseau de Gallinasse	Còrrec de Gallinassa	-
C1	Ravin de Grillère	Còrrec de Grillera	-
A3	Còrrec de la Carniceria	Còrrec de la Carniceria	Còrrec del Prat del Prior
A3	Còrrec de la Congesta Grossa	Còrrec de la Congesta Grossa	Còrrec de la Congesta Grossa
A2	Ravin de la Font del Llagouma	Còrrec de la Font del Llegumar	-
A1	Ravin	Còrrec de la Font del Secler	-
B1	Ruisseau de la Font Frède	Còrrec de la Fontfreda	Còrrec de la Font Freda
B1	Ruisseau de la Font Frède	Còrrec de la Font Negra	Còrrec de la Font Negra
C2	Ruisseau de la Pinouse	Còrrec de la Pinosa	Còrrec de la Pinoseta
A1	Ravin de l'Argentinuse	Còrrec de l'Argentinosa	-
A2/A3	Ravin de la Tartera	Còrrec de la Tartera	Còrrec de la Tartera
A1	Ravin de la Barnuse	Còrrec de la Vernosa	Còrrec de la Vernosa
B1/B2	Ravin du Bosc de la Billa	Còrrec del Bosc de la Vila	Còrrec del Bosc de la Vila
A1	Ravin del Camp de las Nantillas	Còrrec del Camp de les Nantilles	-
A2	Ravin del Clot del Paradet	Còrrec del Clot del Paradet	-
B1/B2	Ravin de l'Estagnol	Còrrec de l'Estanyol	-
C2	Ruisseau del Mané	Còrrec del Mener	Còrrec del Mener
A2	Ravin de L'Orryot	Còrrec de l'Orriot	Còrrec de l'Orriot
C1/C2	Ravin de Pas Ample	Còrrec del Pas Ample	Còrrec del Pas Ample
C2	Ruisseau de Pel de Ca	Còrrec del Pèl de Ca	-

B1	Ruisseau del Pla de la Feda	Còrrec del Pla de la Feda	Còrrec del Pla de la Feda
B1	Ruisseau del Pla de las Euguas	Còrrec del Pla de les Eugues	-
A3	Ravin du Roc des Pasques	Còrrec del Roc dels Pasquers	Còrrec del Roc dels Pasquers
A2	Ravin du Roc Roux	Còrrec del Roc Gros	-
B1	Ruisseau du Roc Nègre	Còrrec del Roc Negre	Còrrec del Roc Negre
A1	Ravin de Roc Ruix	Còrrec del Roc Roig	-
A2	Ravin du Roc Ruig	Còrrec del Roc Roig	Còrrec del Roc Roig
AB/A1	Ravin des Camps de Binagre	Còrrec dels Camps de Vinagre	Còrrec dels Camps de Vinagre
C2	Ravin du Serrat Magre	Còrrec del Serrat Magre	Còrrec del Serrat Magre
AB/A1	Ravin del Sola	Còrrec del Solà	
B1	Ravin del Sola de la Palouse	Còrrec del Solà de la Pelosa	Còrrec del Solà de la Pelosa
A1/A2	Ravin del Taillat des Fargaies	Còrrec del Tallat dels Fargaies	Còrrec de la Tallada del Rat
A2	Ravin del Taillensou	Còrrec del Tallensó	Còrrec del Tallensó
A2	Ravin de Patriques	Còrrec de Patriques	Còrrec de Patriques
C1	Ravin de Picheret ou de Capeillet	Còrrec de Pixeret ou de Capellet	Còrrec de Capellet
C1	Ravin de Ponsy	Còrrec de Poncí	Còrrec de Poncí
C2	Ravin	Còrrec de Repalom	Còrrec de Repalona
B1	-	-	Font de la Portella
A1	-	-	Font del Barbet
B1	Fontaine des Coscoils	Font dels Coscolls	Font dels Coscolls
AB/A1/A2/A3/B1/B2/C1	La Lentilla (Rivière)	la Llentillà (Rivière)	la Llentillà
C1	Rivière de Rabasse	Ribera de la Rabassa	-
AB/B2	Rivière del Castell	Ribera del Castell	Ribera del Castell
C1	Rivière dite Riufret	el Riu Fred	Riu Fred
A1/C1	Ravin de Riu Roigt	el Riu Roig	-
Vies i camins			

A2/A3/B1	Sentier du Balcon du Canigou	CR dit Balcó del Canigó (GR 10)	-
B2/C1/C2	Chemin d'Arles-sur-Tech à Velmanya	CR dit Camí d'Arles	-
C1	Chemin du Four à Chaux de Grillère	CR dit Camí de Grillera	-
C1	Chemin de la Bastide à Velmanya	CR dit Camí de la Bastida	-
B2	Chemin de la Bassouse au Mas Barjaut	CR dit Camí de la Beçosa al Mas Verjau	-
A1	Chemin de Velmanya à La Fargue de Llech	CR dit Camí de la Farga del Llec	-
B2	Chemin de l'Assaladou à Velmanya	CR dit Camí de l'Assalador	-
A2	Chemin de Lorry	CR dit Camí de l'Orri	-
C1	Chemin rural des Cabanacs à Velmanya	CR dit Camí dels Cabanats	-
AB/A1/A2	Chemin VO nº3	VC nº3 dite Camí dels Masos	-
C1	Chemin de Ponsy à Velmanya	CR dit Camí de Poncí	-
B2	Chemin de Tambounisse	CR dit Camí de Tambonissa	-
AB/A1	Chemin de Velmanya à Baillestavy	CR dit Camí de Vallestàvia	-
C2	Chemin de Billa Franca	CR dit Camí de Vilafranca	-
A1	Ancien chemin du Mas Barjaut à Velmanya	CR dit Camí Vell del Mas Verjau	-
C1	Ancien Chemin des Cabanacs à Velmanya	CR dit Camí Vell dels Cabanats	-
Carrers			
AB	-	Carrer de l'Ajuntament	-
AB	-	Carrer de la Terrera	Carrer de la Terrera
AB	-	Carrer del Veinat	-
AB	-	Carrer Major	Carrer Major
AB	-	Impasse de Baix	Imp. de Baix